

Pontificium Consilium pro Dialogo inter Religiones  
Civitate Vaticana

\*

Index

|                                                                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>Inside this volume</i> .....                                                                                                                          | 3  |
| <i>Dans ce volume</i> .....                                                                                                                              | 6  |
| <i>In questo volume</i> .....                                                                                                                            | 9  |
| <i>Message of Pope Francis on the occasion of the 50th Anniversary of the Foundation<br/>of the Pontifical Council for Interreligious Dialogue</i> ..... | 12 |
| <i>Messages of past PCID Presidents</i>                                                                                                                  |    |
| Cardinal Francis ARINZE .....                                                                                                                            | 14 |
| Archbishop Michael L. FITZGERALD .....                                                                                                                   | 15 |
| Cardinal Paul POUPARD .....                                                                                                                              | 17 |
| CARDINAL JEAN-LOUIS TAURAN, <i>Welcome Address</i> .....                                                                                                 | 20 |
| Miguel Ángel AYUSO GUIXOT MCCJ, <i>50 Years in the Service of Interreligious Dialogue</i> .....                                                          | 23 |
| Damian HOWARD SJ, <i>Risk and Resistance: Fifty years of Interreligious Dialogue in the<br/>Catholic Church</i> .....                                    | 33 |
| <i>PCDI Documents</i>                                                                                                                                    |    |
| <i>Dialogue in Truth and Charity. Pastoral Orientations for Interreligious Dialogue</i> ..                                                               | 50 |
| <i>Appendix</i>                                                                                                                                          |    |
| Cardinal Jean-Louis TAURAN, <i>Homily</i> .....                                                                                                          | 75 |

## Index

|                                                                                                                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <i>In this volume</i> .....                                                                                                                                             | 3        |
| <i>Dans ce volume</i> .....                                                                                                                                             | 8        |
| <i>In questo volume</i> .....                                                                                                                                           | 14       |
| <br><i>Teachings and Discourses of His Holiness Francis</i> .....                                                                                                       | 15       |
| <br><i>Addresses by Cardinal President</i> .....                                                                                                                        | 89       |
| <i>Comment préparer la Syrie de demain ?</i> .....                                                                                                                      | 89       |
| <i>Dialogue as ministry</i> .....                                                                                                                                       | 92       |
| <i>Religions et société</i> .....                                                                                                                                       | 96       |
| <i>L'Esprit souffle où il veut !</i> .....                                                                                                                              | 100      |
| <i>Respecter, aimer, savoir, comprendre</i> .....                                                                                                                       | 102      |
| <i>Le dialogue interreligieux : une contribution au bien commun</i> .....                                                                                               | 104      |
| <i>Ne pas négliger le dialogue interreligieux</i> .....                                                                                                                 | 109      |
| <i>Transmettre un amour que rien ne décourage : vision chrétienne des relations entre chrétiens et musulmans</i> .....                                                  | 112      |
| <i>Religioni, matrimonio e famiglia</i> .....                                                                                                                           | 124      |
| <br><i>Seminar Papers/Articles/Conferences</i> .....                                                                                                                    | 126      |
| <i>EDOUARD ADÉ Le « vrai » et « le saint » dans la religion traditionnelle africaine (Vodoun)</i> .....                                                                 | 126      |
| <i>DIDIER AFFOLABI L'enseignement du Dialogue Interreligieux, de l'islam et des religions traditionnelles africaines, au Grand-Séminaire Saint-Gall De Ouidah</i> ..... | 143      |
| <i>PATRICE ZOUMANIGUI Attention pastorale aux convertis de la religion traditionnelle africaine</i> .....                                                               | 149      |
| <i>VINCENZO BUONOMO Working together in the service of society</i> .....                                                                                                | 156      |
| <i>DAMIAN HOWARD Working together to Improve Our Interreligious Dialogue</i> .....                                                                                      | 172      |
| <i>MICHELE ZANZUCCHI The Media's role in the promotion of a culture of dialogue</i> .....                                                                               | 183      |
| <i>MIGUEL Á. AYUSO GUIXOT Cristiani nel medio oriente. Quale futuro?</i> .....                                                                                          | 195      |
| <i>ID. La Vierge Marie et le dialogue islamo-chrétien</i> .....                                                                                                         | 201      |
| <br><i>Reports/Statements/Declarations</i> .....                                                                                                                        | 205      |
| <br><i>Messages</i> .....                                                                                                                                               | 211      |
| <i>Message to Jains for the feast of Mahavir Jayanti 2014</i> .....                                                                                                     | 211      |
| <i>Christians and Jains: to Promote Fraternity, the Foundation of Peace</i> .....                                                                                       | 211      |
| <i>Message to Buddhists for the feast of Vesakh/Hanamatsuri 2014</i> .....                                                                                              | 213      |
| <i>Christians and Buddhists: Together Fostering Fraternity</i> .....                                                                                                    | 213      |
| <i>Message to Muslims throughout the World for the feast of 'Id al-Fiṭr 2014</i> .....                                                                                  | 214      |
| <i>Christians and Muslims: Towards a Genuine Fraternity</i> .....                                                                                                       | 214      |
| <i>Message to Hindus for the feast of Deepavali 2014</i> .....                                                                                                          | 216      |
| <i>Christians and Hindus: Together to Foster a Culture of "Inclusion"</i> .....                                                                                         | 216      |
| <i>Message to Sikhs on the occasion of Prakash Divas of Siri Guru Nanak Dev 2014</i> .....                                                                              | 217      |
| <i>Christians and Sikhs: Together to Promote Compassionate Service</i> .....                                                                                            | 217      |
| <br><i>Books Received</i> .....                                                                                                                                         | 221      |
| <br>146-147 .....                                                                                                                                                       | 2014/2-3 |